

Předmluva

Knihy francouzského spisovatele Julesa Vernea jsou symbolem dobrodružství a fantazie, v každé generaci nacházely mnoho čtenářů. Nyní se nám do rukou dostává přepracovaná verze Cesty do středu země, která je jedním z jeho nejznámějších děl. Vypráví příběh profesora Liddenbrocka a jeho synovce Axela, kteří se spustí kráterem islandské sopky do útrob země. Jejich cesta je lemována dobrodružnými historkami a nepředstavitelnými objevy.

Tato verze se však od originálního zpracování velmi liší. Původní francouzský text byl zkrácen a převyprávěn francouzským mluvčím na přiloženém CD. Každá francouzská stránka je doplněna českým překladem, aby si čtenář mohl jednoduše ověřovat, nakolik se mu podařilo porozumět původnímu textu.

Na každé stránce vždy naleznete odkaz na nějaký gramatický jev, který se v textu objevuje. Ten je popřípadě doplněn příklady užití v běžném projevu. Na stránkách s českým překladem zase naleznete otázky, kterými si ověříte porozumění francouzskému textu. Na konci knihy se nachází stručný slovníček.

Publikace je určena pro středně pokročilé studenty francouzštiny, kteří si chtějí vyzkoušet, nakolik dovedou porozumět francouzskému literárnímu textu. Četbou v originále si studenti výrazně obohacují slovní zásobu. Výhodou je rovněž namluvené CD, díky kterému je možno procvičovat také porozumění mluvenému slovu a správnou výslovnost.

S odvahou se dejte do četby Julesa Vernea, čeká na vás celá francouzská literatura!

Tomáš Cidlina